

Nº	COD.	DENOMINACIÓN / DENOMINATION
1	FI0001-XX	Conexión flexible caño fregadero industrial Flexible connection kitchen faucet spring spout Connexion flexible pour évier industriel
2	MD0013-XX	Mango ducha fregadero industrial Pull down kitchen spray, dual jet Manche douche évier extractible ø 24 mm
3	M300021	Cartucho monomando ø 40 mm Single lever cartridge ø 40 mm Cartouche ø 40 mm
4	CM0048-XX	Maneta monomando fregadero industrial Single lever handle Minima poignée
5	C5M038-99	Conjunto sujeción para fregadero industrial Fastening kit for kitchen faucet spring spout Ensemble de fixation pour évier industriel
6	-	Agujero recomendado ø 35 mm Recommended hole ø 35 mm Trou recommandée ø 35 mm
7	TR0038-99	Triángulo suplemento conjunto de sujeción Fixation set supplement triangle Triangle supplément ensemble de fixation

MODELOS/MODELS	Nº	COD.	DENOMINACIÓN / DENOMINATION
6493600XX	8	L100006	Conexión flexible M10/100 a H3/8" x 305 mm Flexible hose M10/100 - H3/8" x 305 mm Connexion flexible M10/100x - H3/8" x 305 mm
6493620XX	8	L100008	Conexión flexible M10/100 a H1/2" x 400 mm Flexible hose M10/100 - H1/2" x 400 mm Connexion flexible M10/100 x H1/2" x 400 mm
6493630XX	8	CF0053-99	Conexión flexible M10/100 a H9/16" x 400 mm Flexible hose M10/100 x H9/16" x 400 mm Connexion flexible M10/100 x H9/16" x 400 mm

ACABADOS / FINISHES / FINITIONS

-00	Cromo / Chrome / Chrome
-60	Níquel satinado / Satin nickel / Nickel satiné

Normas de instalación, conservación y garantía / Rules of installation, maintenance and warranty / Règles de l'installation, la maintenance et la garantie

ES

Toda la información relativa al producto la puede obtener en www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioran por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

EN

All information concerning the product can be obtained from www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label for possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

FR

Toutes les informations concernant le produit peut être obtenu à partir de www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et / ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de deux ans.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonérée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent endommagées par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

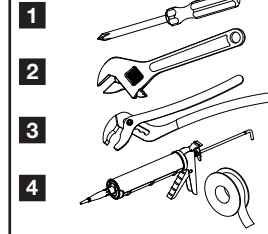
M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez M.Z. DEL RÍO, S.A.



FREGADERO INDUSTRIAL MINIMA
KITCHEN FAUCET SPRING SPOUT
ÉVIER BEC INDUSTRIEL

ES
EN
FR

Podría necesitar / You may need / Vous pouvez avoir besoin de



1. ATORNILLADOR 2. LLAVE INGLESA 3. MORDAZA 4. SILICONA O TEFLÓN

1. SCREWDRIVER 2. WRENCH 3. CLAMP 4. WRENCH SILICONE OR TEFLON

1. TOURNEVIS 2. CLÉ À MOLETTE 3. PINCE 4. TÉFLON OU SILICONE

M.Z. del Río, S.A.

Aconsejamos la instalación de su grifería por un instalador profesional y en todo caso realizar el montaje según indicaciones establecidas en estas normas de instalación

We recommend installation your faucet by a professional installer and in any case make the mounting according to indications set forth in these rules installation

Nous recommandons l'installation et réparation de votre robinet par un installateur professionnel et en tout cas de faire le montage suivant les indications énoncées dans ces règles d'installation

Fregaderos / Kitchen faucet / Évier

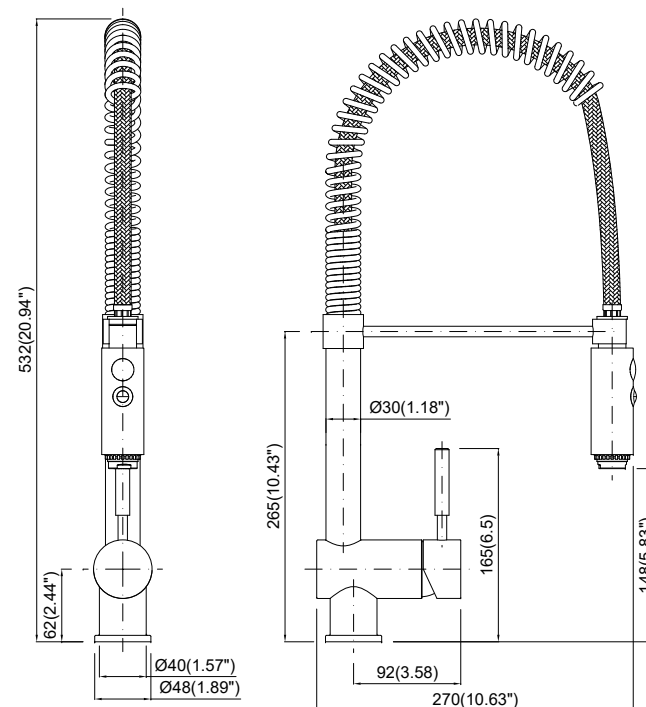
64936XXXX

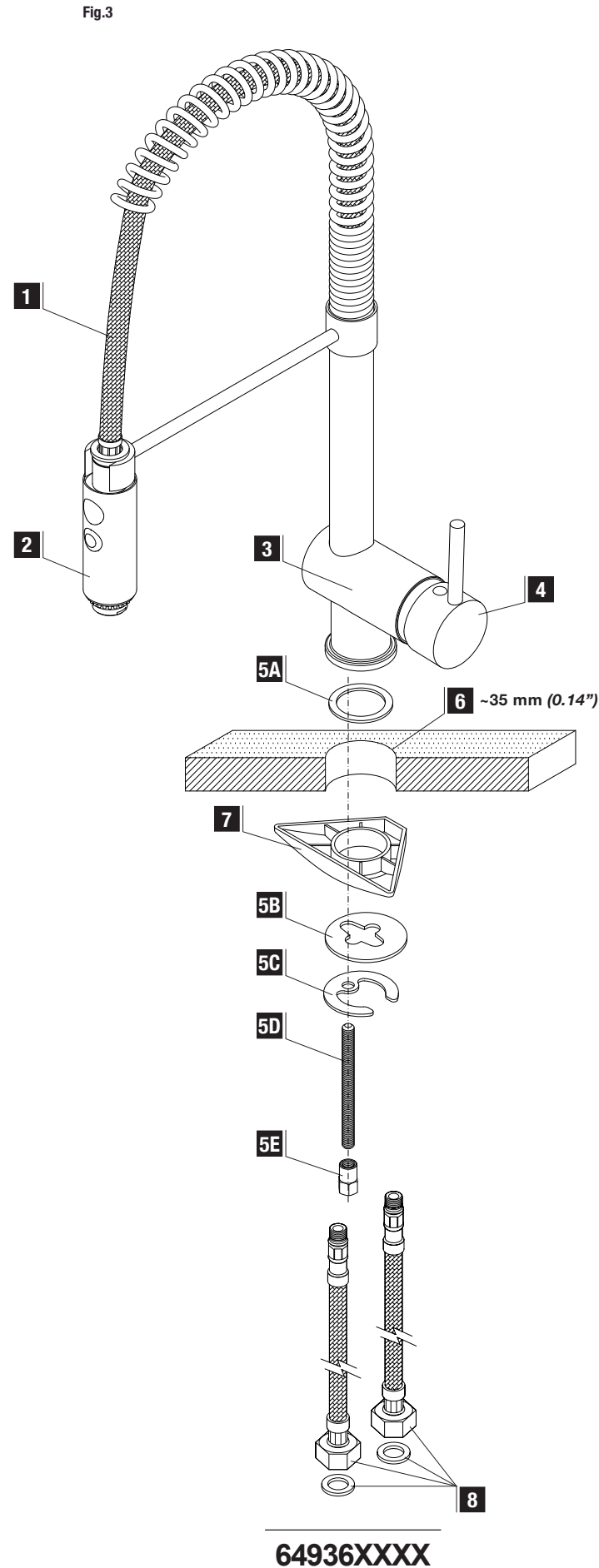
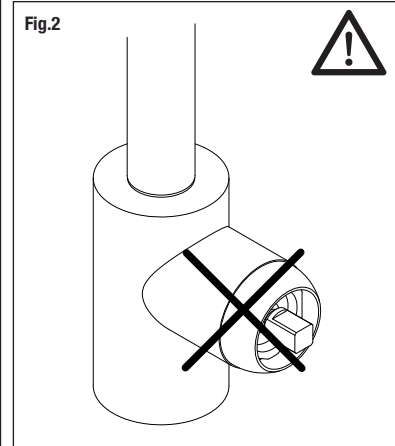
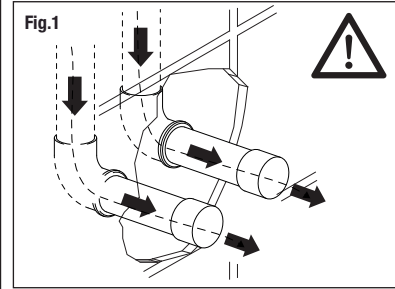


Plano / Drawing / Plan

Dimensiones / Dimensions

MINIMA
64936XXXX





ES

Antes de proceder a la instalación de su grifo, asegúrese que en los interiores de los tubos no existen restos de materiales que puedan dañar los cierres cerámicos de los grifos, le aconsejamos que deje circular el agua durante 1 o 2 minutos (Fig. 1), con el fin de eliminar los posibles restos, antes de proceder a montar su grifo.

M.Z. DEL RIO, S.A. aconseja la instalación y reparación de su grifería por un fontanero profesional y en todo caso realizar el montaje según las indicaciones establecidas en estas normas de instalación.

No desmontar el cartucho bajo ninguna razón. Será causa de la anulación de la garantía (Fig.2).

INSTALACIÓN (Fig.3)

- 1) Rosque la varilla roscada del conjunto de sujeción (5D) a la base del grifo.
- 2) Instale las conexiones flexibles (8) en la base del grifo.
- 3) Coloque la junta tórica del conjunto de sujeción (5A) en la base del grifo e introdúzcalo por el hueco del fregadero (6).
- 4) Introduzca el triángulo de sujeción (7), la junta (5B) y la herradura (5C) en la varilla roscada del conjunto de sujeción (5D) y enrosque la tuerca (5E) para fijar el grifo al fregadero.
- 5) Conecte las conexiones flexibles (8) con las correspondientes tomas de agua de su instalación.

EN

Before proceeding to install your tap, make sure that there are no remains of materials on the inside of the tubes, which might damage the ceramic seals of the taps. We advise you to let the water run for 1 or 2 minutes (Fig. 1), in order to eliminate possible remains, before proceeding to install your tap.

M.Z. DEL RIO, S.A. advises your taps to be installed or repaired by a professional plumber and in any case to carry out the installation according to the directions established in the installation instructions.

Do not disassemble the cartridge under any reason. It will cause warranty invalidity (Fig.2).

INSTALLATION (Fig.3)

- 1) Thread the screw of the fixation set (5D) to the sink mixer base.
- 2) Thread the flexible connections (8) to the sink mixer base.
- 3) Install the round joint of the fixation set (5A) into the sink mixer base. Install the sink mixer into the sink hole (6).
- 4) Introduce the fixation triangle (7), the gasket (5B) and the horseshoe (5C) through the screw of the fixation set (5D) under the sink and thread the nut (5E) to fix the sink mixer.
- 5) Connect the flexible connections (8) to the hot and cold water outlets of your installation.

FR

Avant d'installer votre robinet, assurez-vous que l'intérieur des tubes soit libre de restes de matériaux qui peuvent endommager les robinets de fermeture céramique, nous vous conseillons de laisser couler l'eau pendant 1 à 2 minutes (Fig. 1), afin d'éliminer tout possible débris, avant de procéder à monter votre robinet.

M.Z. DEL RIO, S.A. vous conseille que l'installation et la réparation de votre robinet soient faites par un plombier professionnel et, en tout cas, que l'assemblage soit effectué selon les indications données sur ces règles d'installation.

Ne pas retirer la cartouche pour une raison quelconque. Cela provoquera l'annulation de la garantie (Fig. 2).

INSTALLATION (Fig.3)

- 1) Visser la tige filetée de l'ensemble de fixation (5D) à la base du robinet.
- 2) Installer les connexions flexibles (8) dans la base du robinet.
- 3) Placer le joint torique de l'ensemble de fixation (5A) dans la base du robinet et l'introduire par le trou de l'évier (6).
- 4) Introduire triangle supplément (7), le joint (5B) et le fer à cheval (5C) dans la tige filetée de l'ensemble de fixation (5D) et visser l'écrou (5E) pour fixer le robinet à l'évier.
- 5) Connecter les connexions flexibles (8) avec les prises d'eau de votre installation.